



Kanagawa Prefectural
Housing Supply Corporation

Versi Bahasa Indonesia

Buku Peraturan Perumahan Umum



Selamat Datang di Perumahan Umum !

Kami memberitahukan peraturan dan sopan santun selama tinggal di perumahan umum agar semua penghuni dapat hidup dengan nyaman.

Saat Pindah ke Perumahan Umum

1 Mohon bergabung dengan *Jichikai* atau organisasi warga

Organisasi warga adalah organisasi yang diikuti semua penghuni. Jika Anda mengalami kesulitan, organisasi warga akan membantu Anda. Mohon mengunjungi pengurus organisasi warga saat Anda baru pindah ke perumahan umum. ※Beberapa properti tidak memiliki organisasi warga.

Apa saja Kegiatan organisasi warga ?

- Menyalurkan bantuan seperti air dan makanan kepada korban saat terjadi bencana seperti gempa bumi dan kebakaran.
- Mengelola tempat parkir sepeda dan sepeda motor.
- Membantu Anda menghubungi Housing Supply Corporation jika Anda mengalami kesulitan.
- Menyelenggarakan acara dan festival untuk penghuni di perumahan umum.



2 Salam dalam Kehidupan Sehari-hari

Mari saling menyapa ketika bertemu dengan tetangga di area perumahan umum. Mari bergaul dengan tetangga.



Peraturan dalam Kehidupan Sehari-hari

① Cara Membuang Sampah

Ada aturan mengenai cara membuang sampah dan aturan ini berbeda-beda tergantung daerah tempat tinggal Anda. Agar semua penghuni di perumahan umum dapat hidup dengan nyaman, mohon mematuhi aturan tersebut.

1 Jenis Sampah

Anda dapat membuang sampah berikut di tempat pembuangan sampah di area perumahan umum.

Sampah yang bisa dibakar



Sampah yang tidak bisa dibakar



Botol kaca • Kaleng • Botol plastik



Baterai bekas



Barang dari logam



Sampah besar



2 Cara Membuang Sampah

Hari dan jam pengumpulan sampah berbeda-beda untuk tiap daerah tempat tinggal dan jenis sampahnya. Anda bisa mendapatkan buku panduan mengenai peraturan cara membuang sampah di situs web atau di loket kantor pemerintah daerah setempat. Pastikan Anda tahu peraturannya sebelum Anda pindah.



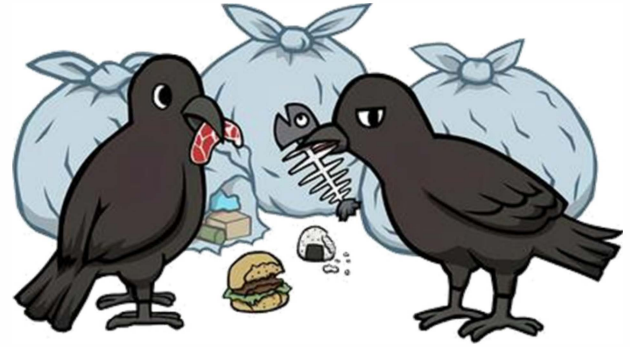
Contoh buku panduan dari Kota Yokohama

3 Pemilahan Sampah

Mohon memilah dan membuang sampah sesuai dengan jenisnya.

Sampah tidak akan diangkut oleh petugas jika Anda tidak memilah sampah atau tidak membuang sesuai dengan hari dan jam yang sudah ditentukan. Jika ada sisa makanan di tempat pembuangan sampah, sampah akan diacak-acak oleh burung gagak dan juga berbau busuk.

Agar semua penghuni di perumahan umum dapat hidup dengan nyaman, mohon kerja sama Anda untuk memilah sampah dengan baik.



4 Cara Membuang Sampah Besar

Sampah berukuran besar misalnya mebel disebut sampah besar.

Anda harus mendaftar sebelumnya untuk membuang sampah besar.

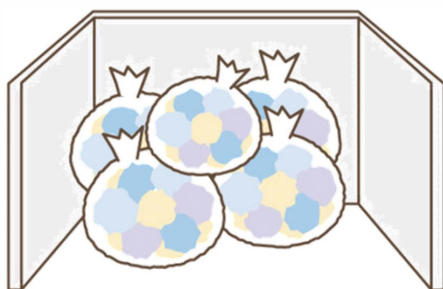
Jika Anda tidak membayar biaya pembuangan sampah besar setelah mendaftarnya, sampah besar tidak akan diangkut oleh petugas.

Cara mendaftarkan dan membuang sampah besar berbeda-beda di tiap daerah, maka silakan bertanya kepada pegawai di kantor pemerintah daerah setempat atau memastikan di buku panduan mengenai cara membuang sampah.



Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai cara membuang sampah ?

Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai cara membuang sampah, silakan bertanya kepada penghuni di perumahan umum, organisasi warga, atau kantor pengelola.



Peraturan dalam Kehidupan Sehari-hari

②Kebisingan

Suara dalam unit hunian di perumahan umum mudah terdengar oleh tetangga yang tinggal di sebelah, lantai atas atau bawah Anda, maka mohon mematuhi sopan santun berikut ini.

Mohon tenang pada malam hari



Jangan memukul lantai dan dinding



Anak-anak tidak boleh melompat-lompat dan bermain dengan bola di dalam unit hunian

Tidak boleh ribut di dalam unit hunian



Jika Anda mengundang teman-teman untuk berkunjung, mohon berbicara dengan suara kecil

Jangan menonton televisi dan mendengarkan musik dengan suara keras



Hindari menggunakan mesin cuci dan vacuum cleaner pada pagi-pagi dan malam hari

Memberitahukan sebelumnya kepada tetangga ketika akan banyak tamu berkunjung

Jika teman-teman dan keluarga akan datang berkunjung dan menjadi lebih ramai dari biasanya, sebaiknya Anda menyampaikan hal tersebut sebelumnya kepada tetangga yang tinggal di lantai atas, bawah dan sebelah hunian Anda. Dengan demikian, Anda akan dapat menghindari masalah kebisingan dengan tetangga.



Peraturan dalam Kehidupan Sehari-hari

③ Kamar Mandi dan Toilet

Mohon membersihkan saluran air kamar mandi dan toilet.

Saluran air di unit hunian Anda tersambung ke saluran air unit hunian yang lain.

Jika saluran air Anda tersumbat dan limbah air kotor Anda merembes ke unit hunian lain, maka ada kemungkinan Anda diminta bertanggung jawab untuk mengganti rugi kerusakan.

Jangan membuang benda lain selain tisu toilet ke dalam toilet.



Berjaga-jaga jika Anda harus mengganti rugi Kerusakan di unit hunian yang lain

Sebaiknya Anda mendaftar asuransi tanggung jawab hukum pribadi untuk berjaga-jaga jika Anda sampai menimbulkan kerusakan pada unit yang lain.

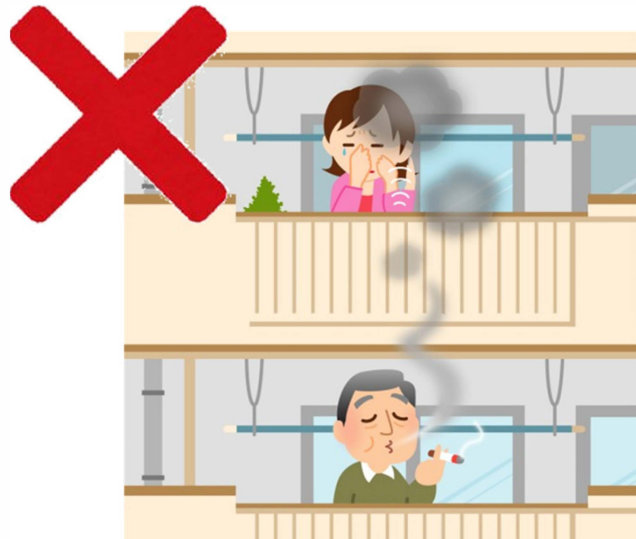
Asuransi tanggung jawab hukum pribadi ada kalanya sudah termasuk di dalam asuransi mobil yang tidak wajib.

Untuk informasi lebih lanjut, silakan menghubungi perusahaan asuransi.

Peraturan dalam Kehidupan Sehari-hari

④ Koridor dan Balkon (Area Umum)

Koridor dan balkon di luar unit hunian adalah area umum, maka area tersebut tidak dapat digunakan untuk keperluan pribadi. Koridor dan balkon digunakan sebagai jalan evakuasi saat terjadi bencana, maka tidak boleh menaruh barang-barang dan sampah di koridor dan balkon. Mohon tidak merokok di koridor dan balkon karena ada penghuni yang tidak menyukai asap rokok.



Peraturan dalam Kehidupan Sehari-hari

⑤ Penggunaan Tempat Parkir Sepeda

Jika Anda ingin menggunakan tempat parkir sepeda dan sepeda motor, silakan bertanya kepada pengurus organisasi warga mengenai cara penggunaannya.

Silakan menghubungi kantor pengelola jika di perumahan umum Anda tidak terdapat organisasi warga.



Peraturan dalam Kehidupan Sehari-hari

⑥ Orang yang tidak terdaftar tidak diperbolehkan ikut menempati perumahan umum

Berdasarkan peraturan perumahan umum, hanya orang yang terdaftar yang diperbolehkan menempati perumahan umum. Teman dan keluarga tidak diperbolehkan ikut menempati perumahan umum tanpa izin. Jika ada perubahan pada anggota penghuni, ada prosedur yang harus dilakukan. Silakan menghubungi Housing Supply Corporation terlebih dahulu.

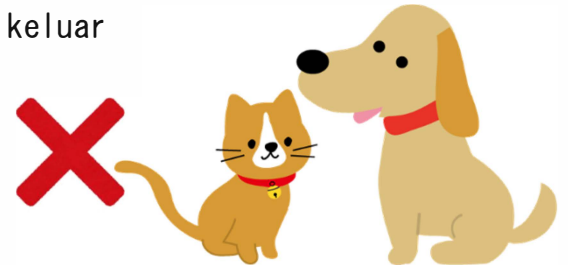
(Operation Management Section TEL:045-651-1864)

Peraturan dalam Kehidupan Sehari-hari

⑦ Anda tidak boleh memelihara hewan peliharaan seperti anjing dan kucing

Anda tidak boleh memelihara hewan peliharaan seperti anjing dan kucing di perumahan umum.

Jika Anda diketahui telah memelihara hewan, Anda harus keluar dari unit hunian.



Permintaan Saat Keluar (Pindah) dari Perumahan Umum

Jika Anda ingin pindah dari perumahan umum, Anda harus melapor.

Silakan menghubungi kantor pengelola jika Anda sudah memutuskan untuk pindah.

Surat prosedur keluar yang diperlukan akan dikirimkan ke alamat Anda.

Mohon mengikuti instruksi kantor pengelola mengenai alur prosedur pengembalian kunci unit hunian setelah keluar dari unit hunian.



Perumahan Umum Tempat Tinggal Anda	Kontak
<p> フォール元住吉 川崎下麻生 竹山 フォール梶が谷 ビルズ千草台 白根 フォール横浜山手 フォール新川崎 東本郷 フォール川崎戸手 フォール山田町 上白根 ビルズ横浜長者町 フォール横濱関内 大里町 フォール横浜入江町 ビルズ横浜宮川町 川島町 フォール川崎下平間 アンレーヴ横浜星川 上作延 フォール川崎古市場 横浜鶴見共同ビル 南平台 フォール川崎中幸町 横浜六角橋共同ビル 不動が丘 フォール横浜三ツ沢 横浜二ツ谷共同ビル </p>	<p> かながわ土地建物保全協会 横浜北サービスセンター TEL:045-933-0593 (平日8:30~17:30) </p>
<p> フォール横浜井土ヶ谷 不入斗 浦賀 東逗子駅前共同ビル 上郷西ヶ谷 汐見台 横浜中原第2共同ビル フォール新杉田 上郷台 </p>	<p> かながわ土地建物保全協会 横浜南サービスセンター TEL:045-778-4425 (平日8:30~17:30) </p>
<p> 藤沢湘南台 藤沢西部 戸塚深谷 上土棚 ビルズ戸塚深谷 藤沢四ツ辻 藤沢円行 辻堂海岸 </p>	<p> かながわ土地建物保全協会 湘南サービスセンター TEL:0466-43-7731 (平日8:30~17:30) </p>
<p> 相模原高根 座間東原 春日台 相武台 綾瀬寺尾本町 大和大塚戸 大和第2 下九沢 大和東共同ビル 相模原田名 中津桜台 緑ヶ丘 </p>	<p> かながわ土地建物保全協会 県央サービスセンター TEL:046-251-2901 (平日8:30~17:30) </p>
<p> 小田原酒匂 伊勢原 二宮 コンセル小田原東町 小田原橘 湯河原 コンセル小田原中町 伊勢原池端 平塚田村 </p>	<p> かながわ土地建物保全協会 西湘サービスセンター TEL:0463-71-1839 (平日8:30~17:30) </p>
<p>横浜若葉台</p>	<p> 若葉台まちづくりセンター TEL:045-921-3361 (8:30~17:30) 水曜日・祝日は定休 </p>